



Informe Escrito de Operaciones COVID-19 para el Distrito Escolar Unificado de Santa Helena

Nombre de la Agencia de Educación Local (LEA)	Nombre del Contacto y Puesto	Correo electrónico y Teléfono	Fecha de Adopción
Distrito Escolar Unificado de Santa Helena	Chris Heller Oficial Jefe Académico	cheller@sthelenaunified.org 707.967.2708	18 de junio del 2020

Las descripciones proporcionadas deben de incluir detalles suficientes, y aun así ser lo suficientemente concisas como para fomentar una comprensión amplia de los cambios que su LEA ha implementado. Se recomienda encarecidamente a las LEAs que proporcionen descripciones que no excedan las 300 palabras.

Proporcione un resumen explicando los cambios a las ofertas de programas que la LEA ha hecho en respuesta a los cierres de las escuelas para abordar la emergencia por la COVID-19 y los impactos principales de los cierres sobre los estudiantes y las familias.

El distrito notificó a todo el personal y a la comunidad el viernes, 13 de marzo del 2020, que la enseñanza presencial en las instalaciones del distrito iba a concluir con efecto inmediato. El personal previó que debido al volumen en aumento de casos de COVID-19 podría tener lugar un potencial cierre. Con esta información, los maestros crearon paquetes de trabajo para proporcionar una continuidad en el aprendizaje durante dos semanas, que estaba diseñada para seguir con las lecciones que tenían lugar en el salón de clase en aquel momento. Puesto que el distrito permaneció cerrado para el personal, se desarrolló y se aprobó con los maestros y los sindicatos de empleados clasificados un memorando de comprensión, para proporcionar orientación y dirección sobre cómo continuaría el aprendizaje a distancia de manera indefinida. El distrito utiliza Google Classroom y Powerschool como plataformas para impartir el contenido y la enseñanza a los estudiantes para facilitar su aprendizaje. Los paraprofesionales clasificados y los asistentes de enseñanza contactaron con las familias hispanohablantes para proporcionar un nivel de conexión adicional en caso de que su maestro o maestra no hablase español. Los administradores continuaron llevando a cabo reuniones con el personal y con los departamentos para facilitar las conversaciones y dar directrices a todo el personal. El distrito está ahora en una posición para evaluar nuestro muy rápido desarrollo de una plataforma de aprendizaje a distancia, reunir valoraciones y proporcionar orientación y formación para dar apoyo a una posible implementación en otoño de un modelo de aprendizaje a distancia completo o combinado durante el curso escolar 2020-2021.

Proporcione una descripción de cómo la LEA está satisfaciendo las necesidades de sus aprendices de inglés, sus estudiantes en hogar temporal y sus estudiantes de bajos ingresos.

St. Helena Unified es un distrito con una matriculación de 1219 estudiantes, de los cuales aproximadamente el 43% son de bajos ingresos y el 19% son Aprendices de Inglés (EL), sin jóvenes en hogar temporal en este momento. Tras la orden "stay at home" (Quédense en casa) dada el 16 de marzo del 2020, los administradores y maestros empezaron a trabajar inmediatamente en planes para cambiarse a un entorno de aprendizaje a distancia. Todas las partes querían asegurarse de que la calidad del currículo impartido en el entorno de aprendizaje a distancia era significativo, relevante, equitativo, y que también implicase lecciones y tareas enfocados que mostrasen dominio de conceptos enseñados en las últimas doce semanas de escuela. Sabiendo que el aprendizaje virtual no puede reemplazar a la enseñanza presencial, sino solamente aumentar lo que los estudiantes habrían recibido si estuvieran en el salón de clase, los administradores y maestros empezaron a trabajar con lo que se estaba utilizando en ese momento en el salón de clase y se encontraba online que pudiera ser trasladado rápidamente al entorno del hogar. Al crear estas lecciones del aprendizaje a distancia, se tuvo en consideración el modo de impartir el contenido educativo y la mejor manera posible de lograr la implicación y la enseñanza estudiantil por grupo de edad y los diferentes subgrupos. Afortunadamente, al ser un distrito con dispositivos electrónicos individuales, lo cual permitía a los estudiantes llevarse sus Chromebooks y PCs a casa de manera inmediata en los grados 3-12, el distrito tenía muchas plataformas online ya listas y en funcionamiento que se utilizaban durante el día escolar. Además, muchos de los currículos centrales del distrito son mixtos, los cuales incluyen versiones de libros de texto tanto electrónicos online como en copia física.

En cuanto a tecnología, los grados TK-2 tenían dispositivos individuales en los salones de clase, pero no tenían muchos de los programas necesarios para el aprendizaje a distancia descargados en ellos, por lo que este era el punto de partida inicial antes de que los iPads pudieran ser repartidos a los estudiantes. Los administradores y los maestros de estos niveles de grado trabajaron en la creación de paquetes para llevar a casa, para repartir a los padres y madres durante las tres primeras semanas del cierre, que se centraban en la lectura, lengua y matemáticas. Como distrito, sabíamos que necesitábamos configurar los iPads y que tuvieran los programas cargados para enviarlos a casa después de las tres primeras semanas, de manera que los estudiantes pudieran tener acceso online a programas de apoyo educativo y de enriquecimiento en los iPads. Para nuestros aprendices de lengua inglesa, adquirimos licencias adicionales de "Imagine Learning" para nuestros estudiantes de nivel 1 y de nivel 2 de los grados TK-8. "Imagine Learning" se centra en habilidades fundamentales del inglés, y en la práctica verbal del idioma. Además, se proporcionó apoyo individual online en Desarrollo de la Lengua Inglesa (ELD) designado para todos los estudiantes Aprendices de Inglés (EL) dos veces por semana durante 20 minutos en el nivel de TK-2, además del currículo del salón de clase de ELD Benchmark Advance designado. Se proporcionó apoyo online individual en lectura y matemáticas por parte del maestro de intervención escolar para varios estudiantes EL y de bajos ingresos que necesitaban apoyo adicional fuera de la enseñanza del maestro/a de educación general.

En los niveles de grado 3-5, aprendices específicos de inglés y aprendices con dificultades continuaron trabajando con el programa de alfabetización "System 44 o Read180" online con el apoyo del maestro de intervención. Los aprendices de inglés en el nivel 1 y en el nivel 2 también utilizaron "Imagine Learning" para tener apoyo en el idioma. Los maestros de niveles de grado proporcionaron ELD designado a los estudiantes virtualmente, tanto en un grupo pequeño como individualmente, durante su horario de oficina planificado con estudiantes por semana, así como también proporcionaron paquetes de trabajo bisemanales para ir a buscarlos.

Los estudiantes de los grados 6-12 tienen una clase de Desarrollo de la Lengua Inglesa (ELD) y los maestros ELD designados que trabajaron con ellos antes del cierre continuaron trabajando virtualmente con sus aprendices de inglés durante el horario de oficina

programado. El currículo "EDGE" para ELD en la escuela preparatoria y el currículo ELD "INSIGHT" para la escuela intermedia son ambos programas mixtos que tienen un componente online. A los estudiantes se les dieron tareas de estos programas como parte de su programa ELD designado para que trabajasen virtualmente, y para que se pusieran en contacto de nuevo con los maestros ELD. Los aprendices de inglés de la escuela intermedia también utilizan el programa de intervención en la lectura "READ180" y a los estudiantes nuevos en este país se les proporcionaron licencias de "Imagine Learning" para que recibieran apoyo adicional en el idioma. Los dos tutores del Sistema de Apoyo de Múltiples Niveles (MTSS) del distrito continuaron trabajando con nuestros maestros ELD para ayudar a proporcionar apoyo adicional a los estudiantes EL a distancia. Los tutores trabajaban con los estudiantes individualmente en un marco de Google Meet hasta que los estudiantes entendían las tareas dadas por los maestros centrales o por el maestro/a EL. Nuestros tutores MTSS y otros paraeducadores de los salones de clase fueron asignados a otros estudiantes, así como también a aquellos que pudieran estar teniendo dificultades en las clases centrales, para proporcionar apoyo académico a distancia.

Como distrito, priorizamos el establecer y hacer que funcionara el programa de alimentación para nuestras familias, que se inició sin problemas. En conjunto con el enfoque de los administradores y maestros de crear e implementar el aprendizaje a distancia, y el departamento de servicios de alimentación estableciendo el programa de alimentación, el departamento de tecnología ayudó a las escuelas a averiguar qué estudiantes no tenían conexión a internet y quiénes podrían necesitar "puntos de acceso". El distrito adquirió 60 puntos de acceso con licencias para cualquier estudiante que lo necesitara. A continuación, el distrito hizo que el enlace de padres y madres/comunitario se pusiera en contacto con todas las familias de las que los maestros y administradores no tuvieran noticias después de intentar contactar con ellas a través del correo electrónico y del teléfono, para averiguar cuáles eran sus necesidades y cómo podíamos ayudar. También se le pidió al enlace de padres y madres/comunitario que evaluara si las situaciones de vida habían cambiado para las familias, y si ahora serían consideradas sin hogar, si estaban compartiendo vivienda o si su situación de vida estaba comprometida. El enlace de padres y madres/comunitario también conectó a las familias con la agencia local de salud mental de la comunidad, que estaba proporcionando apoyo comunitario financiero, para el alojamiento y de salud mental adicional. Por último, si aun así no se contactaba con los estudiantes ni con las familias, el distrito enviaba al oficial escolar de recursos para comprobar el bienestar de las familias.

El enfoque deliberado del distrito este curso ha sido proporcionar equidad. Se les pidió a los directores y directoras que analizaran con sus maestros a todos sus estudiantes, para asegurarnos de que estábamos haciendo todo lo que era práctico y factible durante esta pandemia para todos y cada uno de los estudiantes. Se establecieron reuniones semanales de directores y del distrito para tratar asuntos que surgían, y para planificar a medida que el distrito iba avanzando por el camino del aprendizaje a distancia. Durante los debates, los asuntos de la agenda incluían la prestación de servicios para nuestros subgrupos de aprendices de inglés, bajos ingresos, migrantes, sin hogar y con necesidades especiales, para asegurarnos de que estábamos satisfaciendo las necesidades de los estudiantes en este nuevo contexto. Además, el distrito hizo inmediatamente que los maestros aprendieran a través de la plataforma "KYTE Learning" a utilizar google hangout y google meets para comunicarse, enseñar y celebrar reuniones del salón de clase para los estudiantes en un contexto virtual.

Proporcione una descripción de los pasos que ha dado la LEA para seguir suministrando oportunidades de aprendizaje a distancia de alta calidad.

Profesionalmente, la COVID-19 nos ha desafiado a todos de maneras que nunca pensábamos que pasarían. Cambiarse de un modelo educativo presencial a un formato de enseñanza a distancia en cuestión de días, no semanas, con TODOS nuestros estudiantes, fue un esfuerzo que sabíamos que era necesario hacer, y estuvimos comprometidos para hacerlo posible. St. Helena Unified fue afortunada en muchos aspectos cuando surgió la pandemia por la COVID-19. Ya éramos un distrito con dispositivos electrónicos 1:1, tenemos clases de tamaño reducido, utilizábamos un sistema de gestión del aprendizaje (LMS) a través de PowerSchool para nuestros estudiantes, padres y madres, y tenemos un sistema de información estudiantil (SIS) AERIES al que tanto los estudiantes como los padres y madres tienen acceso. Utilizamos Google como nuestro mecanismo de comunicación interno con los estudiantes a través de cuentas de Gmail estudiantiles creadas por el distrito, los estudiantes utilizaban tecnología diariamente en su ámbito escolar en los grados 3-12 y, por último, la mayoría de los currículos centrales de los salones de clase están combinados con libros de texto electrónicos, además de otros materiales de enseñanza en copia física. Todos los factores mencionados ayudaron en la rápida transición del distrito a un nuevo modo de enseñanza de aprendizaje a distancia.

Como parte de la inmediata transición al aprendizaje a distancia, necesitábamos tener todos nuestros dispositivos estudiantiles repartidos por los hogares de los grados 3-12, y después trabajar en tener los iPads de los niveles de grado TK-2 cargados con los programas centrales y repartidos a los padres y madres. A continuación, el distrito necesitaba determinar por escuela qué estudiantes tenían conexión a internet en casa y cuáles no la tenían. La administración del distrito trabajó con nuestro departamento de tecnología para investigar y adquirir puntos de acceso con licencias para prestarlos a las familias, para establecer una conexión en las casas de los estudiantes que no tenían internet. El distrito extendió inmediatamente el uso de la aplicación de control del salón de clase "Hapara" utilizada por los maestros para incluirla durante el tiempo en casa. Esta aplicación permitía a los maestros controlar el trabajo y los programas en los que los estudiantes están trabajando o completando mientras están en sus dispositivos proporcionados por el distrito. Esta aplicación permite a los maestros ver quién está conectado y desconectado en el salón de clase desde casa. El distrito también amplió la aplicación de ciberseguridad "Securly" al entorno del hogar, de manera que los padres y madres pudieran controlar qué páginas web visitaban sus hijos/hijas en los dispositivos proporcionados por el distrito. Mientras se configuraban los puntos esenciales del aprendizaje a distancia en casa, nuestro departamento de servicios de alimentación trabajaba en protocolos para alimentar a los estudiantes diariamente en un formato de "listo para llevar" delante de la oficina de nuestro distrito, el cual empezó con una respuesta lenta por parte de las familias y rápidamente subió a 200 desayunos y 390 almuerzos al día. El servicio de alimentación seguirá mientras esta pandemia por la COVID-19 continúe y las escuelas estén cerradas.

Al inicio de la orden "stay at home" (Quédense en casa), a todo el personal y a todos los estudiantes se les indicó que permanecieran en casa a partir del 16 de marzo del 2020, esto planteó un riesgo inmediato para nuestros estudiantes que estaban viendo en ese momento a los cuatro terapeutas contratados del distrito para los servicios de salud mental. Se contactó con los terapeutas esa semana para ver si podían y estaban dispuestos a continuar prestando servicios a sus casos de estudiantes en un formato virtual o por vía telefónica, puesto que se consideraba que necesitaban apoyo continuado. Los cuatro terapeutas contratados estuvieron totalmente de acuerdo en conectar con los estudiantes, con los padres y con las madres para seguir proporcionando apoyo virtualmente. También se estableció una línea de apoyo para empleados del distrito por si querían hablar con uno de nuestros terapeutas, además de recibir información de nuestros servicios EAP disponibles para ellos. Además, en la primera semana de la orden "stay at home" (Quédense en casa), se les pidió a los directores y maestros que creasen materiales de enseñanza para de dos a tres semanas para todos los estudiantes, que fueran proporcionados o en formato a distancia o en paquetes de copias físicas, pues los administradores del distrito, directores y líderes sindicales determinaron cómo iba a ser el aprendizaje a distancia si el distrito iba a cerrarse durante el resto del curso escolar. La administración del distrito empezó a confeccionar con los sindicatos de trabajadores clasificados y certificados qué estándares y expectativas funcionarían y se acordarían, al tiempo que se protegían la salud y la seguridad de todo el personal durante las dos primeras semanas del cierre. Todos los maestros de educación especial trabajaron en establecer contacto con todos los estudiantes de sus casos durante las dos primeras semanas del cierre para comprobar a sus estudiantes y a las familias, mientras la administración del distrito trabajaba con el director de la SELPA del Condado de Napa para determinar los próximos pasos para los servicios en el hogar y cómo serían.

Después de establecer las necesidades inmediatas a medida que el distrito pasaba al cierre de las escuelas por la COVID 19, la siguiente prioridad era determinar cómo impartir lecciones académicas efectivas y participativas en un formato virtual. El personal docente inmediatamente tuvo que aprender a utilizar "Google Hangout" y "Google Meet" realizando un curso online a través de KYTE Learning, el cual ya era parte de las herramientas de desarrollo profesional online del distrito para todos los empleados. El distrito también adquirió "Screencastify" y "Flipgrid" para ayudar en las grabaciones en vídeo de las lecciones de enseñanza, para que los utilizaran los maestros. Se programaron recogidas de copias físicas de libros de texto en todos los niveles de grado una vez que el distrito supo que las escuelas estarían cerradas el resto del curso, lo cual permitió dar tareas y lecciones a través de otros medios. Al mismo tiempo, el distrito autorizó el uso de la plataforma "Google Classroom" como el LMS para los grados TK-5 en lugar de PowerSchool. Esa plataforma era más fácil de utilizar y más práctica para los estudiantes y los maestros, y para el uso de varias aplicaciones. Además, los maestros de los niveles de grado 3-5 siguieron utilizando la aplicación "SeeSaw" para compartir comunicaciones/vídeos con los estudiantes en los salones de clase, esto continuó. Los métodos de enseñanza de los maestros del distrito incluían una combinación de tecnología, enseñanza virtual en directo, lecciones grabadas por el maestro y paquetes independientes.

A medida que el distrito pasaba al cierre físico durante el resto del curso escolar 2019-2020, se establecieron las siguientes directrices y programas para continuar dando oportunidades de aprendizaje a distancia de alta calidad y apoyo:

ASIGNATURAS ACADÉMICAS

*La calificación era un sistema crédito/no crédito en los grados 3-12, y en cuanto a los niveles TK-2, la calificación se basa en "Must do's" (cosas que se deben hacer) y "May do's" (cosas que se pueden hacer) para los estudiantes, puesto que el aprendizaje en los grados inferiores a menudo depende de que el padre o madre ayude al niño/a.

*Los maestros debían trabajar en casa 6 horas al día preparando módulos, enviando lecciones a los estudiantes de los grados 3-12, y creando paquetes para los estudiantes del nivel TK-5 y para aquellos estudiantes que no tienen la capacidad de tener acceso a internet. Durante este tiempo, respondían a los estudiantes a través del correo electrónico y del teléfono si tenían preguntas.

*Los maestros mantuvieron el horario de oficina dos veces por semana con los estudiantes para responder preguntas de las lecciones proporcionadas a través de los módulos, y/o para proporcionar lecciones online utilizando una de las varias aplicaciones disponibles para grabar o para enseñar a los estudiantes en directo.

*Los paraeducadores y los tutores MTSS ayudaron a los maestros a dar apoyo a los estudiantes en su enseñanza, y fueron asignados a maestros que necesitaban ayuda para hablar en español con los padres y madres si no hablaban español.

*Los maestros de intervención proporcionaron apoyo virtual individual en Lectura y Matemáticas en los grados inferiores TK-5.

*Todos los maestros de asignaturas del nivel de secundaria tenían horario de oficina por semana y se esperaba que tuvieran lecciones diarias para todos los estudiantes.

*Todos los maestros de niveles de grado tenían horario de oficina en los niveles TK-5. Los paquetes de trabajo fueron creados para los estudiantes que necesitaban copias físicas de los materiales de enseñanza.

*Se programó el horario de oficina para los especialistas (E.F., Español, BSTEAM, Música) un día por semana, y también se esperaba que se unieran a las horas de oficina de los niveles de grado de la educación general para ayudar a dar apoyo a los estudiantes de TK-5.

*Se recomendó a todos los estudiantes que siguieran los horarios específicos de la escuela cada día para las diferentes áreas de contenido, de manera que el aprendizaje continuase en todas las clases centrales de 3-12.

*Se proporcionó Desarrollo Profesional online por parte de maestros y para maestros, para formarse en la utilización de varios programas online en caso de que el distrito necesitase continuar con el aprendizaje a distancia el próximo curso escolar.

APRENDICES DE LENGUA INGLESA:

*A todos los aprendices de inglés que son Nivel 1 o Nivel 2 se les proporcionaron licencias para la aplicación de lenguaje "Imagine Learning" en sus dispositivos para que la utilicen en casa, con orientación, y la mayoría de los aprendices de inglés fueron matriculados en una clase de alfabetización READ180 en los grados 3-8 para que la utilizaran en casa.

*Todos los aprendices de inglés continuaron recibiendo apoyo en Desarrollo de la Lengua Inglesa (ELD) designado a través del maestro de intervención y de los maestros de educación general en los grados inferiores, durante un mínimo de 2 veces por semana, durante 20 minutos, tanto en un formato de grupo pequeño como de manera individual.

*En los grados 6-12, todos los aprendices de inglés continuaron trabajando con el currículo ELD y con los maestros ELD en el contexto del aprendizaje a distancia.

EDUCACIÓN ESPECIAL:

*Todos los servicios de educación especial estaban siendo proporcionados por el maestro/a y los especialistas de la manera más práctica y factible en el contexto del aprendizaje a distancia para satisfacer las necesidades de los estudiantes, y siendo registrados por los maestros, gestores de casos y especialistas.

- *Las reuniones IEP virtuales solo se celebraban si los padres y madres estaban de acuerdo en que tuvieran lugar durante el cierre.
- *Algunas Evaluaciones Trienales y Anuales de Educación Especial continuaron lo máximo posible en el ámbito virtual si los padres y madres estaban de acuerdo.
- *Todos los IEP iniciales se suspendieron hasta que los estudiantes regresen a los salones de clase.

SISTEMA DE APOYO DE MÚLTIPLES NIVELES (MTSS)

- *Los servicios de salud mental continuaron con los cuatro terapeutas contratados, que prestan servicios de manera constante a aproximadamente 105 estudiantes de manera regular.
- *Se estableció una nueva línea telefónica de ayuda ("Warm Line") para cualquier estudiante que necesitase apoyo, orientación y servicios de salud mental durante el cierre por la COVID 19, de la que se encargó nuestro psicólogo escolar.
- *El apoyo a la salud mental continuó para los empleados a través del proveedor del EAP del distrito, al que se añadió una línea de apoyo, que fue establecida para que los empleados la utilizaran durante el cierre, y de la que se encargó uno de nuestros terapeutas contratados.

Proporcione una descripción de los pasos que ha dado la LEA para proporcionar comidas escolares al tiempo que se mantienen prácticas de distanciamiento social.

Inicialmente, el distrito proporcionaba desayunos y almuerzos para recoger todos los días a partir del segundo día del cierre de las escuelas. Más tarde, el personal cambió a proporcionar paquetes de desayunos y de almuerzos dos días a la semana (lunes y jueves) para cubrir las comidas de toda la semana, incluyendo las Vacaciones de Primavera. Las comidas se entregan sin bajarse del auto en la Oficina del Distrito (tipo "drive-through"). Los empleados llevan equipo de protección individual y mantienen una distancia social apropiada. Unas cuantas comidas han sido repartidas a una parara de bus local para las familias que no pueden manejar hasta la oficina del distrito. La participación aumentó durante el cierre hasta aproximadamente 180 desayunos y 180 almuerzos servidos al día.

Proporcione una descripción de los pasos que ha dado la LEA para organizar la supervisión de los estudiantes durante las horas escolares ordinarias.

En respuesta a la pandemia por la COVID-19, todos los distritos escolares del Condado de Napa cerraron a mediados de marzo para respetar las órdenes de salud pública de mantener la distancia social. Desde aquel momento, los distritos escolares y la oficina del condado, en la medida de lo posible, se han asegurado de que nuestros estudiantes de la escuela pública se implicasen en la continuidad del aprendizaje a través de planes de aprendizaje a distancia localizados y enseñanza virtual sincrónica y asincrónica. Cuando los cierres comenzaron, los distritos y la oficina del condado reconocieron inmediatamente que podría ser necesario encontrar supervisión para los hijos e hijas de los trabajadores esenciales durante las horas de escuela. La Oficina de Educación del Condado de Napa, como miembro de las Organizaciones Comunitarias Activas en Desastres (COAD, por sus siglas en inglés) del Valle de Napa, copresidió un comité con otras agencias locales para desarrollar un plan en caso de que las necesidades aumentasen. El Comité de las COAD desarrolló un proceso

llevado por Recursos Comunitarios para Niños (CRC, por sus siglas en inglés) de Napa para conectar a los hijos e hijas de los trabajadores esenciales con cuidado infantil. Sin embargo, debido a las muy pocas incidencias relacionadas con contagios y hospitalizaciones por la COVID-19 en el condado, la demanda de cuidado infantil por parte de los trabajadores esenciales ha sido muy baja. En este momento, CRC está satisfaciendo esa demanda. St. Helena Unified era miembro del comité de las COAD y asistió a todas las reuniones. A partir del 4 de junio del 2020, el Club Boys and Girls de St. Helena empezó a proporcionar cuidado infantil para los empleados esenciales del distrito escolar.